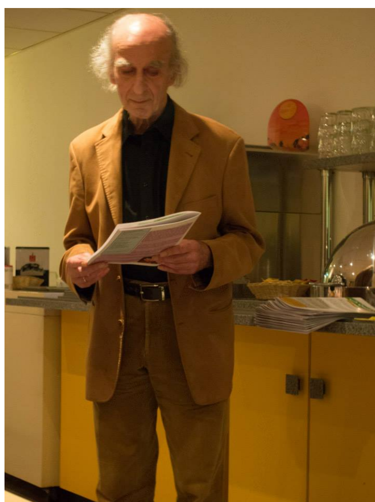
La Amsterdama Katedro

Katedro, MIME kaj trista novaĵo

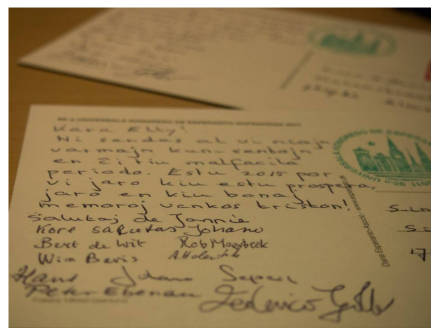
En ĉi-tiu numero estos prezentita la fina periodo de la jaro 2014 kaj la unua monato komence de 2015, t.e. Januaro. Tiam la katedrulo komencis intense labori por la EU-financita projekto MIME. Tiu agado estas flanka kaj komplementa al la ordinaraj taskoj de la katedro, ĉefe la pretigado kaj donado de la kursoj. Alia eksterordinara agado estis la pretigado de la inaŭgura parolado okazonta en Marto. Bedaŭrinde, trista novaĵo kortuŝis la vivon de esperantistoj: Amsterdamano s-ro Hans Bakker forpasis la 21-an de Januaro 2015. Foto, maldekstre: Hans Bakker.



Memore pri s-ro Hans

de F. GOBBO

MI EKKONIS s-ron Hans en la domo de ges-roj BAKKER, kiuj afable gastigis min en Amsterdamo antaŭ mia establiĝo en la urbo pro la katedriĝo. Li estis iel malrapida en la korpo sed perfekte vigla en la menso. Kiam mi diris, ke mi volis lerni la nederlandan, li rakontis sian multjaran sperton kiel instruiston de la lingvo al fremduloj, kaj donacis al mi kelkan materialon por min helpi en la studado. Mi tuj havis la impreson pri afabla homo kaj ĝisosta esperantisto. La sinsekvaj momentoj kiujn ni havis kontakton konfirmis tiun impreson.



Rondanoj en Amsterdamo subskribas leterojn Z-tage

Kiam oni petis al mi organizi ion por la Zamenhofa tago en la Amsterdama Rondo – la neformala Esperanto-klubo de la urbo – mi havis ideon: anstataŭ doni mi mem prelegon estus pli oportune aktivigi homojn en tasko rilate al la Esperanto-libroj.

Do mia propono estis, ke volontuloj prezentu la plej legindan Esperanto-libron en nur 5 minutoj al la aliaj ĉeestantoj.[1] Multaj libroj estis prezentitaj de diversaj homoj, inter la aliaj Rob MOERBEEK kaj Gerrit BEVERLING. S-ro

[1]Jen la teksto anoncinta la kunvenon, sub la titolo *Libramantoj rondiras Amsterdame*: 'La Amsterdama Rondo invitas ĉiujn esperantistojn partopreni la Decembran kunvenon, kiu okazos ĝuste antaŭ la Zamenhofa tago, tradicie dediĉiita al la Esperanto-libro. Bonvolu anonci vin, ĉar ne okazas prelego sed prezento de libro en Esperanto fare de vi mem! Kiun libron en Esperanto vi konsilus legi al aliaj esperantistoj? Jen la demando kiun vi estas invitita respondi. Por tion fari, vi havos 5 minutojn en kiu vi staros kaj montros fizike vian libron (bonvolu kunporti por ĝin montri!) kaj vi klarigos kial vi elektis tiun ĉi libron kaj kial vi ŝatis ĝis la punkto ke vi konsilas ĝin legi al aliuloj. Reĝisoros la tempojn nia samrondano prof-ro Federico Gobbo, katedrulo ĉe la Universitato de Amsterdamo pri Interlingvistiko kaj Esperanto. Eble pasis multe da tempo post legado de Esperanto-libro, eble vi ne bone memoras. Tiam elektu artikolon el Esperanto-revuo (kiun vi kunportu) kaj rakontu al ni kial indas legi ĝin. Esperante je renkontiĝo en decembro, amike salutas vin: Ans Bakker-ten Hagen'.

Hans estis escepto, ĉar li ne prezentis libron sed klerigan projekton, pli precize magazenon, eldonata en Madagaskaro de lokaj esperantistoj, kun peto pri financa subteno. Li preferis turni nian atenton al pli gravaj celoj ol distri nin mem per libroj, nome la disvastigo de la lingvo en Afriko – jen la homo.

Mi pensas, ke tiu okazo estis unu el la lastaj publikaj aperoj de li, kaj bonŝance mi fotis lin. Pro tio mi proponas la portretojn kiun mi fotis tiam ĉi-tie, je la fino de la bulteno. Por pli kompleta prezento de Hans, mi republikigas la tekston de s-ino Ans Bakker-ten Hagen.

Hans Bakker (08-11-1937 – 21-01-2015)

de A. Bakker-ten Hagen

Homama, Altruisma, Ne flankiĝanta, Sindona. Tia estis nia kara Hans Bakker, Kavaliro laŭ la Ordeno de Oranje Nassau, Honora Membro de UEA.

Mia edzo mortis post intima festo de la tago en kiu ni – antaŭ 53 jaroj – geedziĝis. Hans forpasis post mallonga periodo en kiu specialistoj malkovris nekuraceblajn malsanojn. Niaj gefiloj, Marc kaj Chaja, kaj mi mem estis che li ĝis la lasta momento. La mondo perdas homaraniston.

La Esperantomovado adiaŭas membron kiu sin dediĉis dum jardekoj al la disvastigo de Esperanto. Por la Universala Esperanto-Asocio Hans, kun pluraj kunlaborantoj, semis la internacian lingvon en Afriko. Ne nur la lingvon li disvastigis. Precipe la Homaranismo de Zamenhof estis lia gvidlinio. Tie kie necesis li havigis “fiŝkaptilon” al bezonanto – anstataŭ sendi “konservitajn manĝaĵojn”. En UEA estas starigita Fondaĵo Afriko kaj Kapitalo Afriko. Al ambaŭ Hans kontribuis multe. Celo: en tiu kontinento Esperanto disvastiĝu, prefere per diplomitaj Esperanto-instruistoj el la regionoj. Estu do lernomaterialo surloke sed ankaŭ libroj kaj aliaj Esperantaĵoj. Esperantistoj sin organizu en kluboj kaj landaj asocioj. Aktivaj esperantistoj havu la okazon membriĝi al UEA – se necese kun financa helpo. (Fondaĵo Canuto.)

Samtempe li estis la motoro por kolekti financojn, necesajn por starigi kernejon en Togolando. Jam dum dek jaroj funkcias en Lomé Instituto Zamenhof kie oni edukas laŭ la spirito de Zamenhof, kie ne nur centoj da lernejanoj sed ankaŭ gepatroj sekvas lecionojn, kie oni krom la devigaj fakoj ankaŭ instruas Esperanton.

Hans konatiĝis kun multaj diversaj kulturoj pro siaj kontaktoj kun niaj geamikoj kaj kun konatuloj en la tuta mondo. Li ĉiam klopodis atenti, kompreni kaj respekti la aliulon. Ĉe Edukado.net estas Panteono. En ĝi vi povas legi iom pli pri la Esperanto-vivo de Hans. Ĝis post la morto Hans estas “utila”. La korpon li lasis por la scienco.[2]

Esplorado: progrese kaj rezulte

de F. Gobbo

La lastaj monatoj de jaro 2014 estis ĉefe dediĉiitaj al pretigado de novaj fakartikoloj, pri diversaj interlingvistikaj kaj esperantologiaj temoj: unue, kompleksеco kaj planlingvoj: teoriaj problemoj; due, inventado de lingvoj en Montessori-bazelernejo; trie, mondaj literaturoj en Esperanto kaj en la angla: analogioj kaj diferencoj. La publikigoj de ĉi tiuj artikoloj estas antaŭvideblaj en jaro 2015. Nenio novas pri la speciala numero de *INDECS* jam menciita en la antaŭa numero de ĉi tiu bulteno.

Krome, la katedrulo estas redaktanta libron pri interlingvistikaj temoj pri kiu alvenos detaloj en venonta numero.

Intertempe, kelkaj antaŭe preparitaj tekstoj finfine eliris la kabinetan fazon kaj iĝis publikaj. Unu el ili venas de la antaŭaj akademiaj interesoj de la katedrulo, t.e. humanisma informadiko. Fakte la temo de la artikolo estas la maniero en kiuj bitteknologioj ŝanĝas la formojn de ‘triaj spacoj’ kiel drinkejoj, kafejoj kaj restoracioj.[3] Aperis ankaŭ artikolo specifa pri interlingvistikaj temoj, kiu resumas la rezultojn de la spertoj de la katedrulo ĉe la Universitato de Torino (Gobbo 2014).

Ĉe la kolegoj de la Universitato de Amsterdamo, post la invito al la DIP-kolokvo, alvenis nova invito por prelegi ĉe la XLSX-seminarioj. La invitinto estas Maria Aloni, fakulino pri formala semantiko kaj pragmatiko, filozofio de lingvaĵo kaj logiko, ĉe la sama Universitato. La prelego okazos iam en Marto.

Interlingvistikaj temoj estis pridiskutitaj ĉe la MIME-studtago en Universitato Milano-Bicocca kiu okazis la 12an de Decembro 2014. Ĝi fakte estis organizita de la katedrulo mem, kune kun kolegoj en Amsterdamo kaj en Milano-Bicocca. Alian gravan kunvenon la katedrulo devus partopreni en Berlino, nome simpozio pri Ekonomio, Lingva Justeco kaj Lingvopolitiko, organizita ĉe Humboldt-Universitato de la esperantistoj Bengt-Arne Wickström kaj Michele Gazzola, sed bedaŭrinde li ne sukcesos ĉeesti. Sed prelegos unu el la du kunaŭtoroj de la komuniko, Vit-

[2] Se vi deziras skribi ion pri via rilato kun Hans Bakker, bonvolu fari tion al la retadreso: hansbakkermemore@gmail.com. Bonvolu uzi ne pli ol A4 formato. La familio volonte kolektos viajn memorojn omaĝe al Hans.

[3] Interesitoj povas legi la tutan artikolon rekte ĉe la sekva retejadreso: http://ci-journal.net/index.php/ciej/article/view/1048/1116. La artikolo estas verkita en la angla.

torio DELL'AQUILA, kun kiu la katedrulo kunlaboras ĉe la Universitato de Milano-Bicocca. Aliaj planitaj kunvenoj estas en Ljubljana (Slovenio) kaj en Teramo (Italio) pri la temoj de multlingvismo kaj lingvaj rajtoj. Pri tiuj la bulteno raportos post ilia okazo.

Samtempe, la planita nova fakrevuo pri multlingvismo kadre de la Universitato de Amsterdamo estis lanĉita, kune kun kolego ADoc László MARÁCZ. Ĝi nomiĝas *A'dam Multiling* kaj enhavas resumojn en Esperanto, simile al *LPLP*. En la unua numero aperis kontribuo de OProf Humphrey TONKIN prezentita en Kalgario.[4] La karaktero de la fakrevuo estas multe pli neformala kompare al *LPLP* aŭ *Language Policy*.

La esplorprojekto pri enkonduko de interlingvistiko sub formo de kreado de lingvoj en bazlernejoj persistas kaj en la monatoj Februaro-Marto difiniĝos danke al la helpo de la oficejo pri esplorado de la Universitato.

Laste, sed ne malgrave, la katedrulo gajnis la Sejong-Universitatan Premion (Seulo, Koreio) por la plej bona lingvistika artikolo publikigita en jaro 2013. Temas pri la artikolo kiu priskribas la eksperimenton inventi lingvon en Montessori-bazlernejo (Gobbo 2013).[5]

Didaktiko multfaceta

de F. GOBBO

FINIS LA DUAN KURSON de Interlingvistiko: trapasis la ekzamenon entute 15 studentoj (nur unu maltrapasis unuafoje kaj devis restudi por fine trapasi ĝin). Tio estas bona, ĉar ĝi signifas, ke neniu perdiĝis ekde la aliĝo virtuala al la fina ekzameno. La kurso estis sekvita ne nur de studentoj de lingvistiko sed ankaŭ de aliaj fakoj, ĉefe fremdaj lingvoj, sed ankaŭ filozofio kaj informadiko.

La katedrulo atentigis pri la kurso de Esperanto kiu komenciĝos en Februaro 2015, sed respondis pozitive al la invito nur 2 homoj. Ĉiukaze, la virtualaj aliĝoj en la kurso de Esperanto estas 14: en la venonta numero, mi povos diri se efektive ĉiuj prezentiĝis reale en la klaso kaj fine trapasis la ekzamenon.

Kroma didaktika tasko estas parto de kurso pri Eŭropaj Minoritataj Lingvoj, kunlabore kun AProf Arjen VERSLOOT, fakulo pri la frisa lingvo (la plej grava minoritata lingvo de Nederlando) kaj Doc Anna ESCOFET-VILA, fakulino pri la kataluna. Aliĝis al tiu ĉi kurso nur 6 studentoj. Ĝi okazos en Februaro kaj Marto, analoge al la kurso de Esperanto.

Post la Drongo-lingvofestivalo, okazis dimanĉa fulmokurso de Esperanto ĉe la kutima sidejo de La Amsterdama Rondo. Inter la aliaj, ĉeestis du profesiaj tradukistinoj ĉe la EU, kaj du lernejaninoj, Saskia POORTER kaj Benthe DE RIDDER. Ĉi-lastaj decidis pliprofundiĝi en Esperanto, kaj petis helpon al la katedrulo por verki eseon (nederlande: *Profielwerkstuk*) por la Stedelijk-gimnazio en Utreĥto kiun ili membras. La temo estis la rilato inter Sovetunio kaj Esperanto. La katedrulo helpis al ili trovi bibliografion kaj ili lernis legi la lingvon por akiri informojn por la eseo mem. La eseo, kiu estis verkita en la nederlanda, estis sukcese prezentita la 29an de Januaro en la gimnazio mem.

Por organizaj kialoj, ne okazos alia Masterclass en Liverpolo en jaro 2015. Eble ĝi okazos en 2016, sed nenio certas pri ĝi. Oni do devas pripensi alian strategion por kunlaborigi la studentojn de Amsterdamo kaj Torino. Unu el la ŝancoj estas la programo Erasmus+. Pormomente, ekzistas blogo por ambaŭ kursoj zorgita de la katedrulo tiucele: la enhavo estas direktita al veraj komencantoj kiuj lernas la lingvon.[6]

La katedrulo ricevis inviton de studenta asocio, *Studievereniging VOS*, prezenti Esperanton en neformala maniero (*taalworkshop*) por la membroj de la asocio. Post interkonsento, la prezento okazos la 6an de Marto.[7]

Mi ŝatas fini la sekcion per neantaŭvidebla rezulto. Malgranda parto de la kurso de Interlingvistiko estas dediĉiita al la kuna planado de lingvo por fikciaj celoj, samkiel ĝi estus uzita en TV-serio, laŭ la modelo de la klingona de *Star Trek*, kaj la dotraka[8] ĉe la Ludo de la Tronoj. La katedrulo proponas kelkajn ekzistantajn fikciajn lingvojn kiuj estas priellaborendaj. Ĉi-foje, unu el la lingvo elektita estis la Antikva Lingvo de la libro-serio *Eragon*, furoraĵo tradukita en dozeno de lingvoj, kiu fariĝis ankaŭ samnoma filmo. La tri studentinoj, Sophie BROUWER, Susannah DIJKSTRA kaj Emma KONIJN verkis la plej bonan eseon de la jaro, do mi sugestis al ili sendi la eseon mem al Christopher PAOLINI, la aŭtoro de la libroj. Li ne

---

[4] Vidu la retejon: http://www.multilingualism.humanities.uva.nl/download/.

[5] La teksto de la retletero, 21 okt 2014: 'Dear Dr. Federico Gobbo, On behalf of Sejong University, I am pleased to inform you that Sejong decided to award you this year's Sejong Prize for academically distinguished papers. Your paper, entitled "Learning Linguistics by Doing: The Secret Virtues of a Language Constructed in the classroom" (published in the September 2013 issue of JUL) was selected as the second-year's Sejong Prize winning work. I would like to express a huge congratulations to you. We are going to remit the prize (3,000USD) to you soon. Please do find the attachment, fill the blanks highlighted in yellow (your bank account information), and send it back to us. We hope you will submit another paper so that our subscribers can enjoy your distinguished work again in the near future. Congratulations again! Best Wishes, Silo Chin Managing editor of JUL'.

[6] Vidu la retejadreson: http://interlingvistikouniversitate.wordpress.com/.

[7] Tio estas la retejo de la asocio: http://vosweb.nl/.

[8] Tiel mi esperantigas la vorton *Dothraki* kiu indikas la nomon de la lingvo.

nur dankis, sed ankaŭ sendis donacojn al ni ĉiuj, kaj promesis uzi la materialon en la nun skribata libro. Tio estas nekredebla sukceso, ĉar la retejo Paolini.net estas vizitata de dekmiloj da vizitantoj monate.[9]

Emma Koijn nuntempe estas verkanta eseeton por alia kurso, kie ŝi analizas la rilaton inter la Sapir-Whorf-hipotezo kaj lingvoj planitaj por fikcio, kiel ekzemple la dotraka. Aliflanke, Susannah Dijkstra decidis sekvi la kurson de Esperanto.



Subskribitaj portreto, desegno kaj letero fare de Paolini

Informade, informade

de F. Gobbo

La preparado de la inaŭgura parolado (*Oratie*)[10] komencis okupi signifoplenan parton de la tempo de la katedrulo en 2015, kiel antaŭvideble. Temas ĉefe pri praktikaj detaloj: la vestaĵo, la sendado de la invitoj, la verkado de la teksto de la parolado mem, la bufedo, kaj aliaj. La Oficejo pri Komunikado sin okupos pri disvastigi la novaĵon pri multlingva inaŭgura parolado je la naciaj komunikiloj. La teksto estos je ĉies dispono en interreto post la parolado mem.[11]

Krom tiu ĉi grava momento, la katedro gajnis akademian videblecon per la partopreno de la katedrulo ĉe la projekto MIME. Aparte gravis la oficiala lanĉo de la projekto, kiu okazis la 30an de Januaro en la Senatĉambro de Bungehuis, unu el la plej formalaj lokoj de la Universitato de Amsterdamo. Ĉeestis du reprezentantoj de la EU-Komisiono, kaj unu el ili, s-ro Andy Klom, fermis la prezentadon per mallonga parolado. La katedrulo prezentis la laboron farata kunlabore kun la Universitato de Milano-Bicocca. Inter la aŭskultantoj, ĉeestis s-ro Hans Erasmus.

Alia agado estas la peto esti listigita en naci-nivela datumbazo pri esplorado, nomata *Narcis*.

Je la Movada nivelo, aperis aliaj artikoloj en la serio Interlingvistiko por Esperantistoj, kiu estas tiom kritikata de interlingvistoj kiom aprezata de ordinaraj legantoj. Ambaŭ reagoj konfirmas, ke la serio iras en la ĝustan direkton.

La katedrulo certe informos interesatojn ĉe la 100-a UK en Lilo, kie ankaŭ li partoprenos al la programo iel. Detaloj alvenos en la venontaj numeroj de ĉi-tiu bulteno.

Bibliografio

Gobbo, F. (2013), 'Learning Linguistics by Doing: the Secret Virtues of a Language Constructed in the Classroom', *Journal of Universal Language* **14**(2), 113–135.

Gobbo, F. (2014), 'Interlinguistics and Esperanto studies at universities: The experience at the University of Turin', *Language Problems and Language Planning* **38**(3), 292–303.

[9] Jen la porĉiama ligo al la deklaro de s-ro Paolini: http://www.paolini.net/2015/01/09/complete-grammar-ancient-language/.

[10] Mi estis aspre kritikita por mia eksperimenta uzo de la esperanta vorto 'oracio' en nePIVa senco. Mi pensas, ke tiuj sociaj blokoj al la plilarĝigo de la *uzo* de ekzistantaj radikoj estas bremso por la lingvo. Tamen, mi adaptiĝas pro la socia premo.

[11] La retejo estas: http://oratiereeks.nl.





Figuro 1: Hans Bakker dum la kunveno de la Amsterdama Rondo (14 dec 2014)

Figuro 2: La paĝo en la datumbazo Narcis



Premio

Sekreta lingvo

Prof. Federico Gobbo gajnis la Sejongan Premion 2013 pro la fakartikolo publikigita en Journal of Universal Language en Septembro 2013. La premion aljuĝas Sejonga Universitato, Seulo, kiu eldonas la anglalingvan ĵurnalon kie aperas, interalie fakaj artikoloj pri interlingvistikaj temoj. La premiita artikolo prezentis la rezultojn de esploro pri la akiro de fundamentaj lingvistikaj konceptoj en bazlernejo per enklasa inventado de sekreta planlingvo. La sekretan planlingvon oni inventis prenante kiel modelon la markuskan, planlingvon de la juna Alessandro Bausani. Laŭ la datumoj rikoltitaj en la Montessori-metoda bazlernejo en Milano, fare de la lokaj instruistoj kiuj partoprenis la esploron, la nivelo en la itala kaj la angla de la lernejanoj draste altiĝis post ses monatoj ek de la inventado de la sekreta planlingvo, kiu estis farita en la klaso kvazaŭ ludo. Prof. Gobbo nun planas plilarĝigi la esploradon per kunlaboro kun la Asocio Montessori Internacia (AMI), kies sidejo estas en Amsterdamo.

esperanto 1286 (12) Decembro 2014

Figuro 3: La anonco de la Premio Sejong-Universitata ĉe Revuo Esperanto

'Kuraĝigita kaj perdita espero'

Aangewakkerde en vervlogen hoop

Hoe hebben de Russische autoriteiten het esperantisme in het Russische Rijk en de latere Sovjet-Unie beïnvloed vanaf het ontstaan van het Esperanto tot en met de Grote Zuivering?



Benthe de Ridder en Saskia Poorter
Utrechts Stedelijk Gymnasium

Figuro 4: La kovrilo de la eseo pri Esperanto kaj Sovetunio









12 dicembre 2014
Università degli Studi di Milano-Bicocca
Edificio U6, IV piano
Aula Massa
Piazza dell'Ateneo Nuovo, 1 20126 Milano



UNIVERSITÀ DI MILANO BICOCCA

Programma

h 13:30 **Silvia Kanizsa** (Bicocca)
Saluti istituzionali
Opening

h 14:00 **Gabriele Iannàccaro** (Bicocca)
Il progetto MIME e le opportunità di ricerca sull'acquisizione linguistica per contatto
The MIME project and its opportunities on the language acquisition via contact

h 14:30 **László Marácz** (Amsterdam)
Towards a system of multilingual and transnational communication in Europe
Verso un sistema di comunicazione multilingue e transnazionale in Europa

h 15:00 **Federico Gobbo** (Amsterdam/Bicocca/Torino)
(In)giustizia linguistica e modelli di comunicazione: per un multilinguismo equilibrato.
Linguistic (in)justice and communication models: a pledge for a balanced multilingualism

h 15:30 **Mahbod Karamouzian** (Bicocca)
Language acquisition in the context of contact in Europe: A review of recent literature
Acquisizione linguistica in contesti europei di contatto: una panoramica della letteratura recente

h 16:00 Discussione generale *General discussion*



Partecipazione libera *Entrance is free*

Tutti gli interventi della giornata saranno in italiano e inglese: i relatori parleranno in una lingua, mostrando i lucidi nell'altra.
All talks of the study day will be in English and Italian: contributors talking in English will show slides in Italian, and vice versa

Figuro 5: La afiŝo de la MIME-studtago en Milano (12 dec 2014)

MIME
Mobility and Inclusion in Multilingual Europe

Politics
Policy
Society
Dissemination
Management
Mediation
Education
Frontiers of multilingualism

OFFICIAL PRESENTATION MIME AMSTERDAM

MOBILITY AND INCLUSION IN MULTILINGUAL EUROPE

(FP-7 PROJECT 2014-2019)

15:00 – 17:00
FRIDAY, JANUARY 30 2015

SENAATSKAMER
BUNGEHUIS
SPUISTRAAT 210

"What Political Theorists Need to Know about Language in the Real World"
KEYNOTE LECTURE BY
THOMAS RICENTO (UNIVERSITY OF CALGARY)

INTRODUCTIONS BY MIME MEMBERS
FRANÇOIS GRIN (UNIVERSITY OF GENEVA)
LÁSZLÓ MARÁCZ, VIRGINIE MAMADOUH & FEDERICO GOBBO
(UNIVERSITY OF AMSTERDAM)

CLOSING SPEECH BY
ANDY KLOM (EUROPEAN COMMISSION)

AMSTERDAM CENTRE FOR GLOBALISATION STUDIES (ACGS)
AMSTERDAM INSTITUTE FOR SOCIAL SCIENCE RESEARCH - GEOGRAPHIES OF GLOBALIZATIONS (AISSR-GOG)
AMSTERDAM SCHOOL FOR REGIONAL, TRANSNATIONAL AND EUROPEAN STUDIES (ARTES)
CENTRE FOR URBAN STUDIES (CUS)
INSTITUTE FOR MIGRATION AND ETHNIC STUDIES (IMES)

To subscribe and for more information please visit us on: www.multilingualism.humanities.uva.nl/official-launch-mime/

Figuro 6: La afiŝo de la MIME-studtago en Amsterdamo (30 jan 2015)